

07.455

**Parlamentarische Initiative
Maury Pasquier Liliane.
Ratifikation
des IAO-Übereinkommens Nr. 183
über den Mutterschutz**

**Initiative parlementaire
Maury Pasquier Liliane.
Ratification
de la Convention no 183 de l'OIT
sur la protection de la maternité**

Schlussabstimmung – Vote final

Bericht SGK-NR 10.11.11 (BBI 2012 1797)
Rapport CSSS-CN 10.11.11 (FF 2012 1597)

Stellungnahme des Bundesrates 15.02.12 (BBI 2012 1823)
Avis du Conseil fédéral 15.02.12 (FF 2012 1623)

Nationalrat/Conseil national 27.09.12 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 12.12.12 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 14.12.12 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 14.12.12 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2012 9727)

Texte de l'acte législatif (FF 2012 8985)

Bundesbeschluss über die Genehmigung des Übereinkommens Nr. 183 der Internationalen Arbeitsorganisation über den Mutterschutz

Arrêté fédéral portant approbation de la Convention no 183 de l'Organisation internationale du travail sur la protection de la maternité

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 36 Stimmen

Dagegen ... 5 Stimmen

(2 Enthaltungen)

08.458

**Parlamentarische Initiative
Jositsch Daniel.
Präzisierung des Anwendungsbereichs
der Bestimmungen
über die verdeckte Ermittlung**

**Initiative parlementaire
Jositsch Daniel.
Investigation secrète.
Restreindre le champ d'application
des dispositions légales**

Schlussabstimmung – Vote final

Bericht RK-NR 03.02.12 (BBI 2012 5591)
Rapport CAJ-CN 03.02.12 (FF 2012 5167)

Stellungnahme des Bundesrates 23.05.12 (BBI 2012 5609)
Avis du Conseil fédéral 23.05.12 (FF 2012 5183)

Nationalrat/Conseil national 10.09.12 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 11.12.12 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 14.12.12 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 14.12.12 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2012 9649)

Texte de l'acte législatif (FF 2012 8907)

Bundesgesetz über die verdeckte Ermittlung und Fahndung (Änderung der Strafprozessordnung und des Militärstrafprozesses)

Loi fédérale sur l'investigation secrète et les recherches secrètes (Modification du Code de procédure pénale et de la procédure pénale militaire)

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 43 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

08.473

**Parlamentarische Initiative
Stähelin Philipp.
Abschaffung
der Rückerstattungspflicht
des Heimatkantons**

**Initiative parlementaire
Stähelin Philipp.
Suppression
de l'obligation de remboursement
imposée au canton d'origine**

Schlussabstimmung – Vote final

Bericht SGK-SR 19.06.12 (BBI 2012 7741)
Rapport CSSS-CE 19.06.12 (FF 2012 7197)

Stellungnahme des Bundesrates 15.08.12 (BBI 2012 7869)
Avis du Conseil fédéral 15.08.12 (FF 2012 7303)

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.12 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 03.12.12 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 03.12.12 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 14.12.12 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 14.12.12 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2012 9645)

Texte de l'acte législatif (FF 2012 8903)

**Bundesgesetz über die Zuständigkeit für die Unterstützung Bedürftiger
Loi fédérale sur la compétence en matière d'assistance des personnes dans le besoin**

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 43 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)